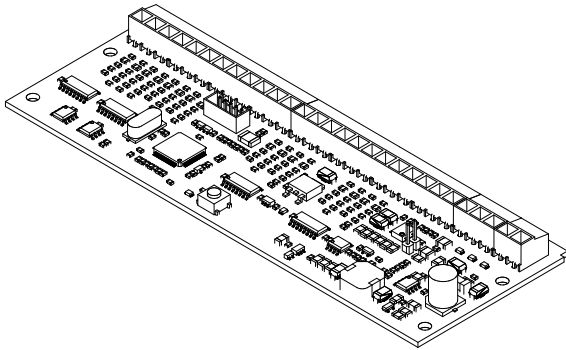


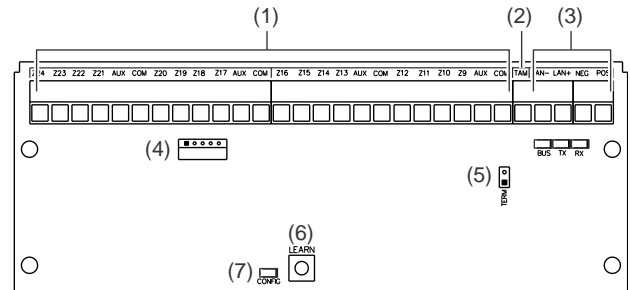
NXG-208N/216N 8/16 Zone Expander Installation Sheet

EN EL ES FR-BE FR-FR IT NL-BE NL-NL

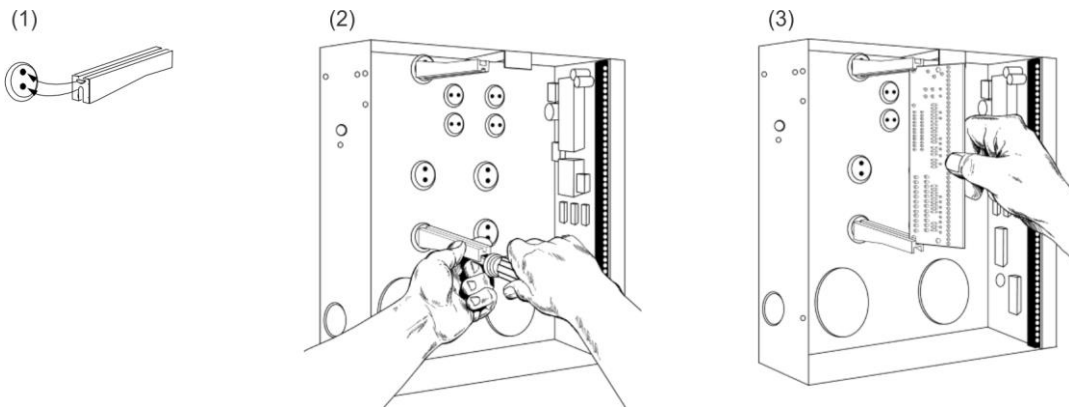
1



2



3



EN: Installation Sheet

Description

NXG-208N 8 Zone Expander adds 8 hardwired zone inputs to an xGenConnect system.

NXG-216N 16 Zone Expander adds 16 hardwired zone inputs to an xGenConnect system.

Figure 2: Module layout

(1) Zone terminals	(5) TERM jumper
(2) Tamper terminal	(6) LEARN button
(3) xGen bus terminals	(7) CONFIG LED
(4) USBUP port	

Connections

- POS, NEG, LAN+, LAN-: xGen bus terminals

- TAM: Housing tamper connector. If not used, connect to COM terminal.
- AUX: Auxiliary +12 V power
- Z9 to Z16/Z24: Zone inputs
- COM: Zone common terminals

WARNING: To reduce the risk of potential fire and electrical safety hazards:

- Do not store any materials, other than manufacturer's recommended accessories, inside the cabinet. In particular, do not place any flammable or electrically conducting materials inside the housing.
- Product is mounted appropriately to prevent safety hazards (for example, mounted on non-flammable or flame retardant surface).

Installation

Mounting the module

To mount the module inside the xGenConnect, follow the steps shown in Figure 3.

Connecting the module

Connect the module to the xGen bus using the xGen bus terminals (Figure 2, item 3).

Use 2-pair twisted shielded data cable such as WCAT52 or WCAT54 to connect the module to the xGen bus.

The module provides terminals for zone inputs, and auxiliary/common for power. Power is taken from the xGen bus. Refer to *xGenConnect Installation and Programming Manual* for current limitations for the relevant standard.

Put a TERM jumper (Figure 2, item 5) on the first and the last module on a cable run to ensure correct RS-485 termination and to avoid communication issues with signal reflection, etc.

Wire the sensors to the zone inputs. See *xGenConnect Installation and Programming Manual* for details.

Enrolling the module

Automatic enrollment

Push and hold the enrollment button on the xGenConnect panel for 2 seconds. The panel is now in automatic enrollment mode and will search for the new module.

If the enrollment is successful, the CONFIG LED will blink once every 2 seconds.

Manual enrollment

Follow these steps to enroll the module:

1. Login to the xGenConnect panel via panel web server as installer.
2. Click Advanced > Devices > System Devices > Control > Device 1.
3. Go To Enroll Function.
4. Select Manual enroll.
5. Click Save.
6. Press and hold the LEARN button (Figure 2, item 6) until the CONFIG LED (item 7) blinks, then release the button.

Proceed to programming the system and the additional modules. See *xGenConnect Installation and Programming Manual* for details.

Hardwired Shock Sensor

Hardwired shock sensors can be wired to the NXG-208N / NXG-216N zone expanders (firmware version 0.11 or higher). Note that only the first 8 inputs of the NXG-216N zone expander support wired shock sensors. The last 8 inputs can be used as normal intrusion zones; however, no shock analysis is available on these inputs.

Firmware

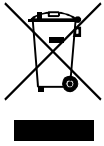
The module firmware is remotely upgradeable using DLX900 or locally with a USBUP via the USBUP port on the module (Figure 2, item 4).

Specifications

Compatibility	xGenConnect security system
Voltage	12.0 to 13.5 VDC (provided by panel)
Current	30 mA (typical)
Auxiliary output	Provided by xGen bus, max. 400 mA
PCB dimensions	153 x 57 mm
PCB weight	0.06 kg
Operating temperature	0 to +49°C (+32 to 120°F)
Storage temperature	-34 to +60°C (-30 to +140°F)
Relative humidity	up to 85% noncondensing

Regulatory information

Manufacturer	Placed on the market by: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA Authorized EU manufacturing representative: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
Product warnings and disclaimers	THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.  For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ or scan the QR code.
Certification	 EN 50131-3 Control and indicating equipment, Security Grade 2, Environmental class II. Tested and certified by Telefication B.V.
European Union directives	Carrier Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of the Directive 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. For more information see firesecurityproducts.com .
REACH	Product may contain substances that are also Candidate List substances in a concentration above 0.1% w/w, per the most recently published Candidate List found at ECHA Web site. Safe use information can be found at https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: recyclethis.info

Contact information

www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx

EL: Φυλλάδιο εγκατάστασης

Περιγραφή

Η μονάδα επέκτασης ζωνών NXG-208N 8 προσθέτει 8 καλωδιακές εισόδους ζωνών σε ένα σύστημα xGenConnect.

Η μονάδα επέκτασης ζωνών NXG-216N 16 προσθέτει 16 καλωδιακές εισόδους ζωνών σε ένα σύστημα xGenConnect.

Εικόνα 2: Διάταξη μονάδας

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| (1) Ακροδέκτες ζωνών | (5) Βραχυκυκλωτήρας TERM |
| (2) Ακροδέκτης παραβίασης | (6) Κουμπί LEARN |
| (3) Ακροδέκτες διαύλου xGen | (7) CONFIG LED |
| (4) Θύρα USBUP | |

Συνδέσεις

- POS, NEG, LAN+, LAN-: Ακροδέκτες διαύλου xGen
- TAM: Σύνδεσμος παραβίασης περιβλήματος. Αν δεν χρησιμοποιείται, συνδέστε στον ακροδέκτη COM.
- AUX: Βοηθητική παροχή ρεύματος +12 V
- Z9 έως Z16/Z24: Είσοδοι ζωνών
- COM: Κοινοί ακροδέκτες ζωνών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τους πιθανούς κινδύνους πυρκαγιάς και ηλεκτρικής ασφάλειας:

- Μην αποθηκεύσετε οτιδήποτε άλλο μέσα στο ερμάριο, πέρα από τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Συγκεκριμένα, μην τοποθετήσετε εύφλεκτα ή ηλεκτρικά αγωγίμα υλικά μέσα στο περίβλημα.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι κατάλληλα τοποθετημένο (δηλ. σε μη εύφλεκτη ή φλογοεπιβραδυντική επιφάνεια) για την αποφυγή κινδύνων ασφάλειας.

Εγκατάσταση

Τοποθέτηση της μονάδας

Για να τοποθετήσετε τη μονάδα μέσα στο xGenConnect, ακολουθήστε τα βήματα της Εικόνας 3.

Σύνδεση της μονάδας

Συνδέστε τη μονάδα στον δίαυλο xGen χρησιμοποιώντας τους ακροδέκτες διαύλου xGen (Εικόνα 2, στοιχείο 3).

Χρησιμοποιήστε θωρακισμένο καλώδιο δεδομένων 2 συστραμμένων ζευγών, π.χ. WCAT52 ή WCAT54, για να συνδέσετε τη μονάδα στον δίαυλο xGen.

Η μονάδα διαθέτει ακροδέκτες για εισόδους ζωνών και για βοηθητική/κοινή σύνδεση τροφοδοσίας. Η τροφοδοσία γίνεται

μέσω του διαύλου xGen. Για να δείτε τους περιορισμούς ρεύματος για το σχετικό πρότυπο, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο εγκατάστασης και προγραμματισμού του συστήματος xGenConnect*.

Συνδέστε έναν βραχυκυκλωτήρα TERM (Εικόνα 2, στοιχείο 5) στην πρώτη και την τελευταία μονάδα για να διασφαλίσετε τον σωστό τερματισμό του RS-485 και να αποφύγετε τα προβλήματα επικοινωνίας λόγω αντανάκλασης σήματος κ.λπ.

Συνδέστε τους αισθητήρες στις εισόδους ζωνών. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο εγκατάστασης και προγραμματισμού του συστήματος xGenConnect*.

Εγγραφή της μονάδας

Αυτόματη εγγραφή

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί εγγραφής στον πίνακα xGenConnect για 2 δευτερόλεπτα. Ο πίνακας έχει τεθεί σε λειτουργία αυτόματης εγγραφής και θα ελέγξει εάν υπάρχει νέα μονάδα.

Αν η εγγραφή είναι επιτυχής, η λυχνία CONFIG LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει μία φορά ανά 2 δευτερόλεπτα.

Χειροκίνητη εγγραφή

Για να εγγράψετε τη μονάδα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Συνδεθείτε στον πίνακα xGenConnect μέσω του διακομιστή web του πίνακα ως εγκαταστάτης.
2. Επιλέξτε Για προχωρημένους > Συσκευές > Συσκευές συστήματος > Έλεγχος > Συσκευή 1.
3. Μεταβείτε στην επιλογή "Λειτουργία εγγραφής".
4. Επιλέξτε "Χειροκίνητη εγγραφή".
5. Επιλέξτε "Αποθήκευση".
6. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί LEARN (Εικόνα 2, στοιχείο 6) έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία CONFIG LED (στοιχείο 7) και στη συνέχεια αφήστε το κουμπί.

Προχωρήστε στον προγραμματισμό του συστήματος και των πρόσθετων μονάδων. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο εγκατάστασης και προγραμματισμού του συστήματος xGenConnect*.

Ενσύρματος αισθητήρας κραδασμών

Οι ενσύρματοι αισθητήρες κραδασμών μπορούν να συνδεθούν στις μονάδες επέκτασης ζωνών NXG-208N / NXG-216N (έκδοση υλικολογισμικού 0.11 ή νεότερη). Σημειώστε ότι μόνο οι 8 πρώτες εισοδοί της μονάδας επέκτασης ζωνών NXG-216N υποστηρίζουν ενσύρματους αισθητήρες κραδασμών. Οι τελευταίες 8 εισοδοί μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως κανονικές ζώνες διάρρηξης. Ωστόσο, σε αυτές τις εισόδους δεν διατίθεται ανάλυση κραδασμών.

Υλικολογισμικό

Το υλικολογισμικό της μονάδας μπορεί να αναβαθμιστεί απομακρυσμένα μέσω του DLX900 ή τοπικά με το USBUP μέσω της θύρας USBUP στη μονάδα (Εικόνα 2, στοιχείο 4).

Προδιαγραφές

Συμβατότητα	Σύστημα ασφαλείας xGenConnect
Τάση	12,0 έως 13,5 VDC (παροχή από τον πίνακα)
Ρεύμα	30 mA (τυπικό)
Βοηθητική έξοδος τροφοδοσίας	Παρέχεται από τον δίαυλο xGen, μέγ. 400 mA
Διαστάσεις πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος	153 x 57 mm
Βάρος πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος	0,06 kg
Θερμοκρασία λειτουργίας	+32 έως 120°F (0 έως +49°C)
Θερμοκρασία φύλαξης	-30 έως +140°F (-34 έως +60°C)
Σχετική υγρασία	Έως 85% χωρίς συμπύκνωση

Κανονιστικές πληροφορίες

Κατασκευαστής	Κυκλοφόρησε στην αγορά από την: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος κατασκευής στην ΕΕ: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
---------------	--

Προειδοποιήσεις και αποποιήσεις ευθύνης για το προϊόν



ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΥΤΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ. Η CARRIER FIRE & SECURITY ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΦΥΣΙΚΑ Ή ΝΟΜΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΖΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ «ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ» Ή «ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΩΝ», ΕΧΟΥΝ ΛΑΒΕΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ Ή ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΕΠΙΡΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΓΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΠΥΡΚΑΓΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις αποποιήσεις ευθύνης της εγγύησης και την ασφάλεια των προϊόντων, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ή σαρώστε τον κωδικό QR.

Πιστοποίηση



EN 50131-3 Εξοπλισμός ελέγχου και σήμανσης, Κατηγορία ασφάλειας 2, Περιβαλλοντική κλάση II. Ελέγχθηκε και πιστοποιήθηκε από την Telefication B.V.

Ευρωπαϊκές οδηγίες

Δια του παρόντος, η Carrier Fire & Security δηλώνει ότι η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις και τις διατάξεις της Οδηγίας 2014/30/ΕΕ ή/και 2014/35/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο firesecurityproducts.com.

REACH

Το προϊόν μπορεί να περιέχει ουσίες που περιλαμβάνονται στον Κατάλογο υποψηφίων ουσιών σε συγκέντρωση άνω του 0,1% w/w, σύμφωνα με τον πιο πρόσφατα δημοσιευμένο Κατάλογο στον ιστότοπο του ECHA.
Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για την ασφαλή χρήση στη διεύθυνση <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusio-n-intro>



2012/19/ΕΕ (Οδηγία ΑΗΗΕ): Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται ως αδιαχώριστα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε αυτό το προϊόν στον τοπικό προμηθευτή κατά την αγορά αντίστοιχου νέου εξοπλισμού ή απορρίψτε το σε καθορισμένα σημεία συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση recyclethis.info

Πληροφορίες επικοινωνίας

www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx

ES: Hoja de instalación

Descripción

El expansor de 8 zonas NXG-208N añade 8 entradas de zona cableadas a un sistema xGenConnect.

El expansor de 16 zonas NXG-216N añade 16 entradas de zona cableadas a un sistema xGenConnect.

Figura 2: diseño del módulo

(1) Terminales de zona	(5) Puente TERM
(2) Terminal de tamper	(6) Botón LEARN
(3) Terminales de bus xGen	(7) LED de CONFIG
(4) Puerto USBUP	

Conexiones

- POS, NEG, LAN+, LAN-: terminales de bus xGen
- TAM: conector de tamper de la carcasa. Si no se utiliza, se debe conectar a un terminal COM.
- AUX: alimentación auxiliar de +12 V
- Z9 a Z16/Z24: entradas de zona
- COM: terminales comunes de zona

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de posibles incendios y peligros de seguridad eléctrica:

- No almacene ningún material, excepto los accesorios recomendados por el fabricante, dentro del armario. En concreto, no coloque materiales inflamables o conductores de electricidad dentro de la carcasa.
- El producto se ha montado de forma adecuada para evitar riesgos de seguridad (es decir, se ha montado sobre una superficie ignífuga o no inflamable).

Instalación

Montaje del módulo

Para montar el módulo dentro de xGenConnect, siga los pasos que se muestran en la Figura 3.

Conexión del módulo

Conecte el módulo al bus xGen mediante los terminales del bus xGen (Figura 2, elemento 3).

Utilice un cable de datos blindado y trenzado de 2 pares como WCAT52 o WCAT54 para conectar el módulo al bus xGen.

El módulo proporciona terminales para entradas de zona y auxiliares/comunes para la alimentación. La alimentación se obtiene del bus xGen; consulte el *Manual de instalación y programación de xGenConnect* para obtener información sobre las limitaciones actuales de la norma correspondiente.

Coloque un puente TERM (Figura 2, elemento 5) en el primer y el último módulo en un tramo de cable para garantizar la correcta terminación RS-485 y evitar problemas de comunicación con la reflexión de la señal, entre otros.

Conecte los sensores a las entradas de zona. Consulte el *Manual de instalación y programación de xGenConnect* para obtener información.

Registro del módulo

Registro automático

Mantenga pulsado el botón de registro en el panel xGenConnect durante dos segundos. El panel se encontrará ahora en modo de registro automático y buscará el nuevo módulo.

Si se ha completado correctamente el registro, el LED CONFIG parpadeará una vez cada dos segundos.

Registro manual

Siga estos pasos para registrar el módulo:

1. Inicie sesión en el panel xGenConnect a través del servidor web del panel como instalador.
2. Haga clic en Avanzado > Dispositivos > Dispositivos del sistema > Control > Dispositivo 1.
3. Vaya a la función de registro.
4. Seleccione Registro manual.
5. Haga clic en Guardar.
6. Mantenga pulsado el botón LEARN (Figura 2, elemento 6) hasta que el LED CONFIG (elemento 7) parpadee; a continuación, suelte el botón.

Continúe con la programación del sistema y los módulos adicionales. Consulte el *Manual de instalación y programación de xGenConnect* para obtener información.

Sensor de choque cableado

Los sensores de choque cableados pueden conectarse a los expansores de zonas NXG-208N / NXG-216N (versión de firmware 0.11 o superior). Tenga en cuenta que solo las primeras ocho entradas del expansor de zonas NXG-216N admiten sensores de choque cableados. Las últimas ocho entradas pueden utilizarse como zonas de intrusión normales; sin embargo, no hay disponible ningún análisis de choque en estas entradas.

Firmware

El firmware del módulo se puede actualizar de forma remota con DLX900 o de forma local con un USBUP a través del puerto USBUP en el módulo (Figura 2, elemento 4).

Especificaciones

Compatibilidad	Sistema de seguridad xGenConnect
Tensión	De 12,0 a 13,5 V CC (proporcionados por el panel)
Corriente	30 mA (normal)
Salida auxiliar	Proporcionado por bus xGen, máx. 400 mA
Dimensiones de PCB	153 x 57 mm
Peso de PCB	0,06 kg
Temperatura de funcionamiento	De 0 a +49°C (de 32 a 120°F)
Temperatura de almacenamiento	De -34 a +60 °C (de -30 a +140 °F)
Humedad relativa	Hasta el 85 % sin condensación

Información normativa

Fabricante	Distribuido en el mercado por: Carrier Fire & Security Americas Corporation, Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, Estados Unidos Representante del fabricante autorizado de la UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
------------	--

Advertencias de productos y exenciones	ESTOS PRODUCTOS SE HAN DISEÑADO PARA SU VENTA E INSTALACIÓN POR PARTE DE PROFESIONALES CUALIFICADOS. CARRIER FIRE & SECURITY NO PUEDE OFRECER NINGUNA GARANTÍA DE QUE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUIDO CUALQUIER "DISTRIBUIDOR AUTORIZADO" O "VENDEDOR AUTORIZADO" CUENTEN CON LA FORMACIÓN O LA EXPERIENCIA ADECUADAS PARA INSTALAR CORRECTAMENTE LOS PRODUCTOS RELACIONADOS CON INCENDIOS Y SEGURIDAD. Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ o escanee el código QR:
--	--



Certificación	EN 50131-3 Equipos de control e indicador, Grado de seguridad 2, clase ambiental II Probado y certificado por Telefication B.V.
Directivas de la Unión Europea	Por el presente documento, Carrier Fire & Security declara que este dispositivo cumple con los requisitos y disposiciones aplicables de las Directivas 2014/30/UE y/o 2014/35/UE. Si desea más información, consulte firesecurityproducts.com .

REACH	<p>El producto puede contener sustancias que se incluyan también en la Lista de sustancias candidatas con una concentración superior al 0,1 % w/w, según la Lista de sustancias candidatas publicada más recientemente, que se encuentra disponible en el sitio web de ECHA.</p> <p>La información de uso seguro se puede encontrar en https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro</p>
-------	--

Información de contacto

www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx

FR-BE: Fiche d'installation

Description

Le module NXG-208N 8 zones permet d'ajouter 8 entrées de zone câblées à une centrale xGenConnect.

Le module NXG-216N 16 zones permet d'ajouter 16 entrées de zone câblées à une centrale xGenConnect.

Figure 2 : Schéma du module

(1) Bornes de zone	(5) Cavalier TERM
(2) Borne d'autoprotection	(6) Bouton LEARN
(3) Bornes du bus xGen	(7) Voyant CONFIG
(4) Port USBUP	

Connexions

- POS, NEG, LAN + et LAN- : bornes du bus xGen
- TAM : connecteur d'autoprotection du boîtier (si non utilisé, la borne COM doit être employée)
- AUX : alimentation auxiliaire 12 V
- Z9 à Z16/Z24 : entrées de zone
- COM : bornes communes des zones

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution :

- N'installez aucun matériel, à l'exception des accessoires recommandés par le fabricant, à l'intérieur du coffret. N'y placez notamment aucun matériau inflammable ou électriquement conducteur.
- Montez le produit de manière appropriée, par exemple sur une surface non inflammable ou ignifuge.

Installation

Montage du module

Pour monter le module à l'intérieur de la centrale xGenConnect, procédez comme indiqué sur la Figure 3.

Connexion du module

Connectez le module au bus xGen à l'aide des bornes ad hoc (Figure 2, élément 3).

Utilisez un câble de données blindé torsadé à deux paires (de type WCAT52 ou WCAT54, par exemple) pour procéder à la connexion.

Le module comporte des bornes dédiées aux entrées de zone, ainsi que des bornes auxiliaires et communes pour l'alimentation. L'alimentation provient du bus xGen. Reportez-vous au *manuel d'installation et de programmation de la centrale xGenConnect* pour en savoir plus sur les limites applicables.

Placez un cavalier TERM (Figure 2, élément 5) sur le câble au niveau du premier et dernier module (si vous en installez plusieurs) pour assurer une terminaison RS-485 correcte, ainsi que pour éviter les problèmes de communication.

Reliez les capteurs aux entrées de zone. Consultez le *manuel d'installation et de programmation de la centrale xGenConnect* pour obtenir des informations supplémentaires.

Détection du module

Détection automatique

Maintenez le bouton de détection enfoncé pendant deux secondes sur la centrale xGenConnect. La centrale se trouve dès lors en mode de détection automatique et recherche le nouveau module.

Si la détection réussit, le voyant CONFIG clignote une fois toutes les deux secondes.

Détection manuelle

Suivez ces étapes pour détecter le module :

1. Connectez-vous à la centrale xGenConnect en tant qu'installateur via le serveur web.
2. Cliquez sur Avancé > Périphériques > Périphériques système > Contrôle > Périphérique 1.
3. Accédez à l'option « Fonction de détection ».
4. Sélectionnez « Détection manuelle ».
5. Sélectionnez Enregistrer.
6. Maintenez le bouton LEARN enfoncé (Figure 2, élément 6) jusqu'à ce que le voyant CONFIG (élément 7) clignote, puis relâchez-le.

Procédez à la programmation du système et des modules supplémentaires. Consultez le *manuel d'installation et de programmation de la centrale xGenConnect* pour obtenir des informations supplémentaires.

Détecteur de chocs filaire

Les détecteurs de chocs filaires peuvent être reliés aux extensions de zone NXG-208N / NXG-216N (firmware version 0.11 ou supérieure). Notez que seules les 8 premières entrées de l'extension de zone NXG-216N prennent en charge les détecteurs de chocs filaires. Les 8 dernières entrées peuvent être utilisées comme zones d'intrusion normales ; cependant, aucune analyse de choc n'est possible avec elles.


Microprogramme

Le microprogramme du module peut être mis à niveau à distance à l'aide du logiciel DLX900, ou localement via l'outil USBUP et le port USBUP (Figure 2, élément 4).

Caractéristiques techniques

Compatibilité	Systèmes de sécurité xGenConnect
Tension	12 à 13,5 Vcc (fourni par la centrale)
Courant	30 mA (standard)
Sortie auxiliaire	Fourni par le bus xGen ; 400 mA maximum
Dimensions du circuit imprimé	153 x 57 mm
Poids du circuit imprimé	0,06 kg
Température de fonctionnement	0 à 49 °C
Température de stockage	-34 à 60 °C
Humidité relative	Jusqu'à 85 % sans condensation

Informations réglementaires

Fabricant	COMMERCIALISÉ PAR : Carrier Fire & Security Americas Corporation, Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA REPRÉSENTANT AUTORISÉ POUR L'UE : Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
Avertissements et avis de non-responsabilité	CE PRODUIT EST DESTINÉ À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE SON INSTALLATION. CARRIER FIRE & SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CELUI-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ou scannez le code QR :
Certification	 EN 50131-3 Équipement de contrôle et de signalisation, sécurité grade 2, classe environnementale II Testé et certifié par Telefication B.V.
Directives de l'Union européenne	Carrier Fire & Security déclare par la présente que cet équipement est conforme aux exigences et dispositions applicables de la directive 2014/30/UE et/ou 2014/35/UE. Pour obtenir des informations supplémentaires, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com .
REACH	Le produit peut contenir des substances incluses à la liste la plus récente des substances extrêmement préoccupantes du site web de l'ECHA. Dans ce cas, leur concentration est supérieure à 0,1 % masse/masse. Des informations indiquant comment utiliser cet équipement en toute sécurité sont disponibles à l'adresse https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro .



2012/19/UE (directive WEEE) : les produits comportant ce symbole ne peuvent pas être mêlés aux déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Il convient donc de les remettre au fournisseur local au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou de les emmener dans un point de collecte approprié. Pour obtenir des informations supplémentaires, rendez-vous à l'adresse recyclethis.info.

Coordonnées

www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx

FR-FR: Fiche d'installation

Description

Le DGP NXG-208N 8 zones permet d'ajouter 8 entrées de zone câblées à une centrale xGenConnect.

Le DGP NXG-216N 16 zones permet d'ajouter 16 entrées de zone câblées à une centrale xGenConnect.

Figure 2 : Schéma du module

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| (1) Bornes de zone | (5) Cavalier TERM |
| (2) Borne d'autoprotection | (6) Bouton LEARN |
| (3) Bornes du bus xGen | (7) Voyant CONFIG |
| (4) Port USBUP | |

Connexions

- POS, NEG, LAN + et LAN- : bornes du bus xGen
- TAM : connecteur d'autoprotection du boîtier (si non utilisé, la borne COM doit être employée)
- AUX : alimentation auxiliaire 12 V
- Z9 à Z16/Z24 : entrées de zone
- COM : bornes communes des zones

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution :

- Ne stockez aucun matériel, à l'exception des accessoires recommandés par le fabricant, à l'intérieur du coffret. N'y placez notamment aucun matériau inflammable ou électriquement conducteur.
- Montez le produit de manière appropriée, par exemple sur une surface non inflammable ou ignifuge.

Installation

Montage du module

Pour monter le module à l'intérieur de la centrale xGenConnect, procédez comme indiqué sur la Figure 3.

Connexion du module

Connectez le module au bus xGen à l'aide des bornes ad hoc (Figure 2, élément 3).

Utilisez un câble de données blindé torsadé à deux paires (de type WCAT52 ou WCAT54, par exemple) pour procéder à la connexion.

Le module comporte des bornes dédiées aux entrées de zone, ainsi que des bornes auxiliaires et communes pour l'alimentation. L'alimentation provient du bus xGen. Reportez-vous au *manuel d'installation et de programmation de la centrale xGenConnect* pour en savoir plus sur les limites applicables.

Placez un cavalier TERM (Figure 2, élément 5) sur le câble au niveau du premier et dernier module (si vous en installez plusieurs) pour assurer une terminaison RS-485 correcte, ainsi que pour éviter les problèmes de communication.

Reliez les capteurs aux entrées de zone. Consultez le *manuel d'installation et de programmation de la centrale xGenConnect* pour obtenir des informations supplémentaires.

Enregistrement du module

Détection automatique

Maintenez le bouton de détection enfoncé pendant deux secondes sur la centrale xGenConnect. La centrale se trouve dès lors en mode de détection automatique et recherche le nouveau module.

Si la détection réussit, le voyant CONFIG clignote une fois toutes les deux secondes.

Détection manuelle

Suivez ces étapes pour détecter le module :

1. Connectez-vous à la centrale xGenConnect en tant qu'installateur. via le serveur web.
2. Cliquez sur Avancé > Périphériques > Périphériques système > Contrôle > Périphérique 1.
3. Accédez à l'option « Fonction de détection ».
4. Sélectionnez « Détection manuelle ».
5. Cliquez sur Enregistrer.
6. Maintenez le bouton LEARN enfoncé (Figure 2, élément 6) jusqu'à ce que le voyant CONFIG (élément 7) clignote, puis relâchez-le.

Procédez à la programmation du système et des modules supplémentaires. Consultez le *manuel d'installation et de programmation de la centrale xGenConnect* pour obtenir des informations supplémentaires.

Détecteur de chocs filaire

Les détecteurs de chocs filaires peuvent être reliés aux extensions de zone NXG-208N / NXG-216N (firmware version 0.11 ou supérieure). Notez que seules les 8 premières entrées de l'extension de zone NXG-216N prennent en charge les détecteurs de chocs filaires. Les 8 dernières entrées peuvent être utilisées comme zones d'intrusion normales ; cependant, aucune analyse de choc n'est possible avec elles.

Microprogramme

Le microprogramme du module peut être mis à niveau à distance à l'aide du logiciel DLX900, ou localement via l'outil USBUP et le port USBUP (Figure 2, élément 4).

Caractéristiques techniques

Compatibilité	Systèmes de sécurité xGenConnect
Tension	12,0 à 13,5 VCC (fournie par la centrale)
Courant	30 mA standard
Sortie auxiliaire	Fourni par le bus xGen ; 400 mA maximum
Dimensions du circuit imprimé	153 x 57 mm
Poids du circuit imprimé	0,06 kg
Température de fonctionnement	+32 à 120°F (0 à +49°C)
Température de stockage	-30 à +140°F (-34 à +60°C)
Humidité relative	0 à 85%, sans condensation

Informations réglementaires

Fabricant	Commercialisé par : Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA Représentant de fabrication européen autorisé : Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
-----------	---

Avertissements et avis de non-responsabilité



CES PRODUITS SONT DESTINÉS À ÊTRE VENDUS ET INSTALLÉS PAR DES PROFESSIONNELS QUALIFIÉS. CARRIER FIRE & SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CELUI-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour plus d'informations sur les exclusions de garantie et la sécurité du produit, rendez-vous à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou scannez le code QR.



Certification	EN 50131-3 Équipement de contrôle et de signalisation, sécurité grade 2, classe environnementale II Testé et certifié par Telefication B.V.
Directives de l'Union européenne	Carrier Fire & Security déclare par la présente que cet équipement est conforme aux exigences et dispositions applicables de la directive 2014/30/UE et/ou 2014/35/UE. Pour obtenir des informations supplémentaires, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com .
REACH	Le produit peut contenir des substances incluses à la liste la plus récente des substances extrêmement préoccupantes du site web de l'ECHA. Dans ce cas, leur concentration est supérieure à 0,1 % masse/masse. Des informations indiquant comment utiliser cet équipement en toute sécurité sont disponibles à l'adresse https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro .



2012/19/UE (directive DEEE) : Les produits marqués de ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut en tant que déchet ménager non trié dans l'Union européenne. Pour un recyclage approprié, ramenez ce produit à votre fournisseur local lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou mettez-le au rebut dans les points de collecte désignés. Pour obtenir des informations supplémentaires, rendez-vous à l'adresse www.recyclethis.info.

Coordonnées

www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx

IT: Istruzioni per l'installazione

Descrizione

Il modulo di espansione a 8 zone NXG-208N aggiunge 8 ingressi zona cablati a un sistema xGenConnect.

Il modulo di espansione a 16 zone NXG-216N aggiunge 16 ingressi zona cablati a un sistema xGenConnect.

Figura 2: Layout del modulo

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| (1) Terminali zona | (5) Ponticello TERM |
| (2) Terminale antimanomissione | (6) Pulsante ACQUISIZIONE |
| (3) Terminali bus xGen | (7) LED di CONFIGURAZIONE |
| (4) Porta USBUP | |

Collegamenti

- POS, NEG, LAN+, LAN-: terminali bus xGen
- TAM: connettore antimanomissione del contenitore. Se non utilizzato, connettere a terminale COM.
- AUX: alimentazione ausiliaria +12 V
- Da Z9 a Z16/Z24: ingressi zona
- COM: terminali zona comune

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di potenziali incendi e per garantire la sicurezza elettrica:

- Non conservare all'interno dell'armadietto della centrale materiali diversi dagli accessori consigliati dal produttore. In particolare, non collocare materiali infiammabili o conduttori di elettricità all'interno dell'alloggiamento.
- Il prodotto è montato in modo opportuno per evitare rischi per la sicurezza (ossia su una superficie non infiammabile o ignifuga).

Installazione

Montaggio del modulo

Per montare il modulo all'interno di xGenConnect, seguire i passaggi illustrati nella Figura 3.

Collegamento del modulo

Collegare il modulo al bus xGen utilizzando i terminali bus xGen (Figura 2, elemento 3).

Per collegare il modulo al bus xGen, utilizzare un cavo dati schermato intrecciato a 2 conduttori, come WCAT52 o WCAT54.

Il modulo fornisce terminali per l'ingresso zona e connettore ausiliario/comune per l'alimentazione. L'alimentazione viene fornita dal bus xGen. Per le limitazioni di corrente in base allo standard pertinente, fare riferimento al *Manuale di installazione e programmazione del sistema xGen*.

Posizionare un ponticello TERM (Figura 2, elemento 5) sul primo e sull'ultimo modulo sul percorso di un cavo per accertarsi che la terminazione RS-485 sia corretta ed evitare problemi di comunicazione dovuti a riflessione del segnale, ecc.

Collegare i sensori agli ingressi zona. Per ulteriori informazioni, consultare il *Manuale di installazione e programmazione del sistema xGenConnect*.

Acquisizione del modulo

Acquisizione automatica

Tenere premuto il pulsante di acquisizione sulla centrale xGenConnect per 2 secondi. La centrale ora è in modalità di acquisizione automatica e inizia la ricerca del nuovo modulo.

Se l'acquisizione ha esito positivo, il LED di CONFIGURAZIONE lampeggia una volta ogni 2 secondi.

Acquisizione manuale

Attendersi alla seguente procedura per acquisire il modulo:

1. Accedere come installatore alla centrale xGenConnect tramite il server Web della centrale.
2. Fare clic su Avanzate > Dispositivi > Dispositivi del sistema > Controllo > Dispositivo 1.
3. Passare alla funzione Acquisisci.
4. Selezionare Acquisizione manuale.
5. Fare clic su Salva.
6. Tenere premuto il pulsante ACQUISIZIONE (Figura 2, elemento 6) finché il LED di CONFIGURAZIONE (elemento 7) non lampeggia, quindi rilasciare il pulsante.

Procedere alla programmazione del sistema e dei moduli aggiuntivi. Per ulteriori informazioni, consultare il *Manuale di installazione e programmazione del sistema xGenConnect*.

Sensore d'urto cablato

I sensori d'urto cablati possono essere collegati ai moduli di espansione di zone NXG-208N / NXG-216N (versione firmware 0.11 o superiore). Si noti che solo i primi 8 ingressi del modulo di espansione di zona NXG-216N supportano sensori d'urto cablati. Gli ultimi 8 ingressi possono essere utilizzati come normali zone intrusione; tuttavia su tali ingressi non è disponibile alcuna analisi degli urti.

Firmware

Il firmware del modulo è aggiornabile da remoto tramite DLX900 o localmente con un USBUP-EUR-V2 tramite la porta USBUP sul modulo (Figura 2, elemento 4).

Specifiche

Compatibilità sistema di sicurezza xGenConnect

Tensione	da 12,0 a 13,5 V CC (fornita dalla centrale)
Corrente	30 mA (tipica)
Uscita ausiliaria	fornita dal bus xGen, max. 400 mA
Dimensioni PCB	153 x 57 mm
Peso PCB	0,06 kg
Temperatura di funzionamento	da 0 a +49 °C
Temperatura di stoccaggio	da -34 a +60 °C
Umidità relativa	fino all'85% senza condensa

Informazioni sulle normative

Produttore	Commercializzato da: Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, USA Rappresentante autorizzato per l'UE: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Paesi Bassi
------------	--

Avvertenze ed esclusioni di responsabilità sul prodotto

QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A PROFESSIONISTI QUALIFICATI E ALL'INSTALLAZIONE DA PARTE DEGLI STESSI. CARRIER FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE CHIUNQUE ACQUISTI I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "CONCESSIONARI AUTORIZZATI" O I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", SIANO DOTATI DELLA FORMAZIONE O DELL'ESPERIENZA ADEGUATE PER LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI RELATIVI ALLA SICUREZZA.



Per maggiori informazioni relative alle esclusioni e limitazioni della garanzia e alla sicurezza del prodotto, consultare <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o effettuare la scansione del codice QR.

Certificazione	 EN 50131-3 - Apparecchiature di controllo e indicazione, Livello di sicurezza 2, Classe ambientale II. Testato e certificato da Telefication B.V.
----------------	---

Direttive dell'Unione europea	Carrier Fire & Security dichiara che il dispositivo soddisfa i requisiti e le disposizioni applicabili delle direttive 2014/30/UE, e/o 2014/35/UE. Per ulteriori informazioni, consultare la pagina firesecurityproducts.com .
-------------------------------	--

REACH	Il prodotto può contenere sostanze che sono anche sostanze appartenenti all'elenco di candidati per una concentrazione superiore allo 0,1% p / p, l'elenco dei candidati pubblicato più di recente è disponibile sul sito Web dell'ECHA. Informazioni sull'uso sicuro sono disponibili all'indirizzo https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusio-n-intro
-------	--



2012/19/UE (direttiva WEEE): all'interno dell'Unione Europea, i prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati. Al momento dell'acquisto di un'apparecchiatura nuova analoga, restituire il prodotto al fornitore locale o smaltirlo consegnandolo presso gli appositi punti di raccolta per il corretto riciclaggio. Per ulteriori informazioni, consultare il sito recyclethis.info

Informazioni di contatto

www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx

NL-BE: Installatiehandleiding

Beschrijving

NXG-208N 8 Zone-uitbreiding voegt 8 bedrade zone-ingangen toe aan een xGenConnect-systeem.

NXG-216N 16 Zone-uitbreiding voegt 16 bedrade zone-ingangen toe aan een xGenConnect-systeem.

Afbeelding 2: Module-indeling

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| (1) Zone-terminals | (5) TERM-jumper |
| (2) Sabotage-terminal | (6) LEARN-knop |
| (3) xGen-busterminals | (7) CONFIG-LED |
| (4) USBUP-poort | |

Verbindingen

- POS-, NEG-, LAN+, LAN-: xGen-busterminals
- TAM: Sabotage connector behuizing. Indien niet gebruikt, maak verbinding met de COM-terminal.
- AUX: Extra +12 V-voeding
- Z9 tot Z16/Z24: Zone-ingangen
- COM: Zone gemeenschappelijke terminals

WAARSCHUWING: Om het risico van potentiële brand- en elektrische veiligheidsgevaren te verminderen:

- Bewaar geen andere materialen dan de door de fabrikant aanbevolen accessoires in de kast. Plaats met name geen brandbare of elektrisch geleidende materialen in de behuizing.
- Het product is op de juiste manier gemonteerd om veiligheidsrisico's te voorkomen (dat wil zeggen gemonteerd op een niet-brandbaar of vlamvertragend oppervlak).

Installatie

Montage van de module

Om de module in de xGenConnect te monteren, volgt u de stappen in afbeelding 3.

De module aansluiten

Sluit de module aan op de xGen-bus met behulp van de xGen-busaansluitingen (Afbeelding 2, item 3).

Gebruik een 2-paar getwiste afgeschermdede datakabel zoals WCAT52 of WCAT54 om de module op de xGen-bus aan te sluiten.

De module biedt terminals voor zone-ingangen en hulp/gemeenschappelijk voor voeding. De stroom wordt van de xGen-bus gehaald. Verwijs naar *xGenConnect Installation and Programming Manual* voor huidige beperkingen voor de relevante norm.

Plaats een TERM-jumper (Figuur 2, item 5) op de eerste en de laatste module op een kabeltraject om te zorgen voor een correcte RS-485-afsluiting en om communicatieproblemen met signaalreflectie, enz. te vermijden.

Sluit de sensoren aan op de zone-ingangen. Zie *xGenConnect Installation and Programming Manual* voor details.

Registreren van de module

Automatische registratie

Houd de registratieknop op het xGenConnect-paneel gedurende 2 seconden ingedrukt totdat deze begint te knippen. Het paneel bevindt zich nu in de automatische registratiemodus en zal naar de nieuwe module zoeken.

Als de registratie is gelukt, knippert de CONFIG-LED elke 2 seconden.

Handmatig registreren

Volg deze stappen om de module te registreren:

1. Log in op het xGenConnect-paneel via de paneelwebserver als installateur.
2. Klik op Geavanceerd - Modules - Systeemmodules - Controle - Module 1.
3. Ga naar Registreerfunctie.
4. Selecteer Handmatig registreren.
5. Klik op Opslaan.
6. Houd de LEARN-knop (Afbeelding 2, item 6) ingedrukt totdat de CONFIG-LED (item 7) knippert en laat vervolgens de knop los.

Ga verder met het programmeren van het systeem en de aanvullende modules. Zie *xGenConnect Installation and Programming Manual* voor details.

Bedrade schoksensor

Bedrade schoksensoren kunnen worden aangesloten op de NXG-208N / NXG-216N zone-uitbreidingen (firmwareversie 0.11 of hoger). Merk op dat alleen de eerste 8 ingangen van de NXG-216N zone-uitbreiding bedrade schoksensoren ondersteunen. De laatste 8 ingangen kunnen worden gebruikt als normale inbraakzones; er is echter geen schokanalyse beschikbaar op deze ingangen.

Firmware

De module firmware kan extern worden geüpgraded met DLX900 of lokaal met een USBUP via de USBUP poort op de module (Afbeelding 2, item 4).

Specificaties

Compatibiliteit	xGenConnect beveiligingssysteem
Voltage	12.0 tot 13.5 VDC (geleverd door centrale)
Stroom	30 mA (typisch)
Hulpuitgang	Geleverd door xGen-bus, max. 400 mA
PCB-afmetingen	153 x 57 mm
PCB-gewicht	0,06 kg
Bedrijfstemperatuur	0 tot +49°C (+32 tot 120°F)
Opslagtemperatuur	-34 tot +60°C (-30 tot +140°F)
Relatieve vochtigheid	tot 85% niet-condenserend

Wettelijk verplichte informatie

Fabrikant
Op de markt gebracht door:
Carrier Fire & Security Americas Corporation Inc.
13995 Pasteur Blvd
Palm Beach Gardens, FL 33418, VSA
Bevoegde EU-productievertegenwoordiger:
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland

Product-
waarschuwingen
en disclaimers



DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN, EN INSTALLATIE DOOR, ERVAREN BEVEILIGINGSPROFESSIONALS. CARRIER FIRE & SECURITY KAN GEEN GARANTIE GEVEN DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE ZIJN PRODUCTEN KOOPT, INCLUSIEF EEN "GEAUTORISEERDE DEALER" OF "GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPER", VOLDOENDE OPGELEID OF ERVAREN IS OM FIRE AND SECURITY-GEBONDEN PRODUCTEN CORRECT TE INSTALLEREN. Raadpleeg voor meer informatie over garantieverklaringen en productveiligheidsinformatie <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> of scan de QR-code.

Certificering



EN 50131-3 Besturings- en indicatie-apparatuur, beveiligingsklasse 2, milieuklasse II.
Getest en gecertificeerd door Telefication B.V.

Richtlijnen van de Europese Unie

Hierbij verklaart Carrier Fire & Security dat dit apparaat compatibel is met de essentiële vereisten en de andere relevante voorzieningen van Richtlijnen 2014/30/EU en/of 2014/35/EU. Raadpleeg voor meer informatie: firesecurityproducts.com.

REACH-richtlijn

Het product kan stoffen bevatten die ook stoffen op de Kandidatenlijst zijn in een concentratie van meer dan 0,1% w/w, volgens de meest recent gepubliceerde kandidatenlijst op de ECHA-website.

Informatie over veilig gebruik is te vinden op <https://firesecurityproducts.com/en/content/intrusion-intro>



2012/19/EC (WEEE-richtlijn): De met dit symbool gemerkte apparatuur kan binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd stedelijk afval. U kunt de apparatuur op de juiste manier recycleren door dit product terug te brengen naar uw lokale leverancier als u een soortgelijk nieuw apparaat aanschaft, of het oude apparaat naar een daarvoor bestemd afvalinzamelingspunt brengt. Raadpleeg voor meer informatie: www.recyclethis.info.

Contactinformatie

www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx

Beschrijving

NXG-208N 8-zone-uitbreiding voegt 8 bedrade zone-ingangen toe aan een xGenConnect-systeem.

NXG-216N 16-zone-uitbreiding voegt 16 bedrade zone-ingangen toe aan een xGenConnect-systeem.

Afbeelding 2: Module-indeling

- | | |
|------------------------------|----------------|
| (1) Zone-aansluitconnectoren | (5) TERM-kabel |
| (2) Sabotageaansluiting | (6) LEARN-knop |
| (3) xGen-busaansluitingen | (7) CONFIG-LED |
| (4) USBUP-poort | |

Aansluitingen

- POS-, NEG-, LAN+, LAN-: xGen-busaansluitingen
- TAM: Sabotageconnector behuizing. Indien niet in gebruik, aansluiten op de COM-aansluiting.
- AUX: +12V-hulpvoeding
- Z9 tot Z16/Z24: Zone-ingangen
- COM: Gemeenschappelijke zone-aansluitconnectoren

WAARSCHUWING: Om het risico van potentieel brandgevaar en elektrische veiligheidsrisico's te verminderen:

- Bewaar geen andere materialen dan de door de fabrikant aanbevolen accessoires in de kast. Plaats met name geen brandbare of elektrisch geleidende materialen in de behuizing.
- Het product is op de juiste manier gemonteerd om veiligheidsrisico's te voorkomen (d.w.z. gemonteerd op een niet-brandbaar of vlamvertragend oppervlak).

Installatie

Montage van de module

Om de module in de xGenConnect te monteren, volgt u de stappen in afbeelding 3.

De module aansluiten

Sluit de module aan op de xGen-bus met behulp van de xGen-busaansluitingen (Afbeelding 2, artikel 3).

Gebruik een getwiste tweeadelige afgeschermdede datakabel zoals WCAT52 of WCAT54 om de module op de xGen-bus aan te sluiten.

De module biedt aansluitingen voor zone-ingangen en hulp/algemeen voor de voeding. De module wordt gevoed door de xGen-bus. Raadpleeg de *xGenConnect installatie- en programmeerhandleiding* voor actuele beperkingen voor de relevante standaard.

Plaats een TERM-jumper (Afbeelding 2, artikel 5) op de eerste en laatste module op een kabel voor de juiste RS-485-aansluitingen en om communicatieproblemen door reflectie van signalen, etc. te voorkomen.

Sluit de sensoren aan op de zone-ingangen. Raadpleeg de *xGenConnect installatie- en programmeerhandleiding* voor meer informatie.

De module registreren

Automatische registratie

Houd de registratieknop op de xGenConnect-centrale gedurende 2 seconden ingedrukt. De centrale bevindt zich nu in de automatische registratiemodus en zoekt naar de nieuwe module.

Als de registratie is gelukt, knippert de CONFIG-LED elke 2 seconden.

Handmatige registratie

Volg deze stappen om de module te registreren:

1. Meld u als installateur aan bij de xGenConnect-centrale via de centralewebservice.
2. Klik op Geavanceerd > Apparaten > Systeemapparaten > Besturing > Apparaat 1.
3. Ga naar de functie Registreren.
4. Selecteer Handmatig registreren.
5. Klik op Opslaan.
6. Houd de LEARN-knop (Afbeelding 2, artikel 6) ingedrukt totdat de CONFIG-LED (artikel 7) knippert en laat vervolgens de knop los.

Ga door met het programmeren van het systeem en de extra modules. Raadpleeg de *xGenConnect installatie- en programmeerhandleiding* voor meer informatie.

Bedrade schoksensoren

Bedrade schoksensoren kunnen worden aangesloten op de NXG-208N / NXG-216N zone-uitbreidingen (firmwareversie 0.11 of hoger). Merk op dat alleen de eerste 8 ingangen van de NXG-216N zone-uitbreiding bedrade schoksensoren ondersteunen. De laatste 8 ingangen kunnen worden gebruikt als normale inbraakzones; er is echter geen schokanalyse beschikbaar op deze ingangen.

Firmware

De modulefirmware kan op afstand worden geüpgraded via DLX900 of lokaal met een USBUP via de USBUP-poort op de module (Afbeelding 2, artikel 4).

Specificaties

Te gebruiken met	xGenConnect-beveiligingssysteem
Spanning	12,0 tot 13,5 VDC (geleverd door centrale)
Stroom	30 mA (nominaal)
Secundaire uitgang	Geleverd door xGen-bus, max. 400 mA
Afmetingen printplaat	153 x 57 mm
Gewicht printplaat	0,06 kg
Bedrijfstemperatuur	0 tot +49°C
Opslagtemperatuur	-34 tot +60°C
Relatieve luchtvochtigheid	tot 85% niet-condenserend

Regelgeving

Fabrikant	In de handel gebracht door: Carrier Fire & Security Americas Corporation, Inc. 13995 Pasteur Blvd Palm Beach Gardens, FL 33418, VS Geautoriseerde EU-vertegenwoordiger: Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
Product- waarschuwingen en disclaimers	DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR EEN ERVAREN BEVEILIGINGSPROFESSIOANAL. CARRIER FIRE & SECURITY KAN GEEN GARANTIE GEVEN DAT ENIGE PERSOON OF ENTITEIT DIE HAAR PRODUCTEN KOOPT, INCLUSIEF ENIGE 'GEAUTORISEERDE DEALER' OF 'GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPER', OP DE JUISTE MANIER IS GETRAIND OF ERVAREN IS OM DE BEVEILIGINGSGERELATEERDE PRODUCTEN JUIST TE INSTALLEREN. Raadpleeg voor meer informatie over garantiedisclaimers en informatie over productveiligheid https://firesecurityproducts.com/policy/product- warning/ of scan de QR-code.
Certificering	 EN 50131-3 Bedienings- en aanduidingsapparatuur, Beveiligingsniveau 2, Milieuklasse II. Getest en gecertificeerd door Telefication B.V.
EU-richtlijnen	Hierbij verklaart Carrier Fire & Security dat deze module voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijnen 2014/30/EU en/of 2014/35/EU. Zie voor meer informatie: www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx
	2012/19/EU (AEEA-richtlijn): Producten met dit symbool mogen in de Europese Unie niet als ongesorteerd huishoudelijk afval worden verwijderd. Voor een correcte recycling dient u dit product in te leveren bij uw lokale leverancier wanneer u een vergelijkbaar nieuw product aanschaf of het weg te gooien via de aangewezen inzamelpunten. Meer informatie hierover vindt u op recyclethis.info .

Contactgegevens

www.firesecurityproducts.com/en/page/caddx

